

VOLVO RADFERTIGER

ABG 5770, ABG 5870 ABG 6870



MORE CARE. BUILT IN.



DER MODERNSTE RADFERTIGER AUF DEM MARKT.

Hohe Produktivität, exzellente Einbauqualität und Zuverlässigkeit sind entscheidend für den Erfolg Ihres Unternehmens. Bei der Entwicklung der neuen Radfertiger ABG 5770, ABG 5870 und ABG 6870 haben wir deshalb besonderes Augenmerk auf Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit und Bedienerfreundlichkeit gelegt.

Leistungsmerkmale

Die neuen Volvo Radfertiger zeichnen sich aus durch hohe Traktionskräfte verbunden mit Wendigkeit und hoher Fahrgeschwindigkeit sowie flexiblen Arbeitsbreiten von 2,5 m bis zu 9 m. Sie eignen sich hervorragend für wechselnde Bauteileinsätze sowohl auf Schnellstraßen, serpentinreichen Bergstraßen als auch unter beengten Verhältnissen.

Smart Drive Konzept

Für die unübertroffene Traktion auch auf schwierigem Untergrund sorgt das **Smart Drive** Konzept, so dass die vorhandene Leistung optimal umgesetzt werden kann.

Kraftvoller Motor

Die Motorleistung von 122 kW bietet unter allen Einsatzbedingungen große Leistungsreserven, auch bei maximaler Arbeitsbreite und unter hoher Last.

Smart Power Modus

Die hohen Leistungsreserven des Motors werden unter normalen Einsatzbedingungen nicht abgefordert. In diesen Fällen kann der Fahrer am EPM Bedienpult den **Smart Power Modus** anwählen, der besonders ökonomisches Arbeiten ermöglicht.

EPM der neuesten Generation

Die Steuerzentrale des Fertigers ist ein EPM Bedienpult der neuesten Generation. Kein anderes System auf dem Markt bietet eine derart intuitive Bedienung, so hohen Bedienkomfort und umfassende Möglichkeiten zum Speichern und Auswerten von Maschinendaten.

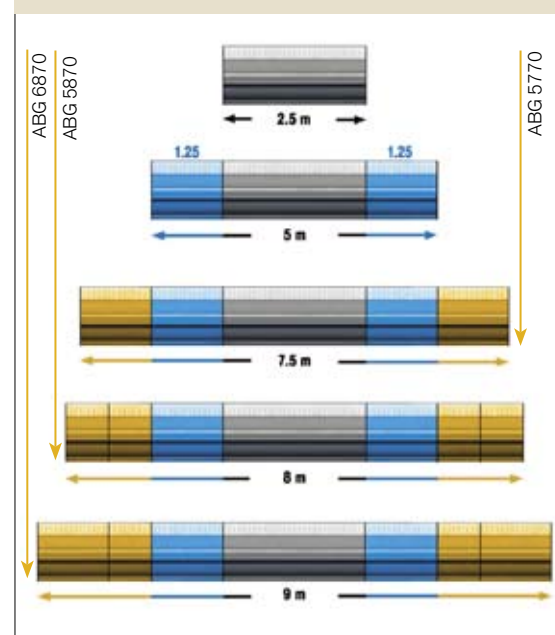
Beispielhafter Bedienkomfort

Um ganz entspannt zu arbeiten, kann der Fahrer die Position der Steuerelemente seiner persönlichen Vorliebe anpassen. Dank hinterleuchteter Schaltflächen lassen sich die Anzeigen auch bei Dunkelheit perfekt erkennen. Die freie Sicht in den Kübel, auf die Spurvorgabe des Fertigers und in den Schneckenkanal bietet beste Voraussetzungen für exzellente Einbauergebnisse. Die Umrüstzeiten für den Transport auf dem Tieflader sind auf ein Minimum beschränkt.

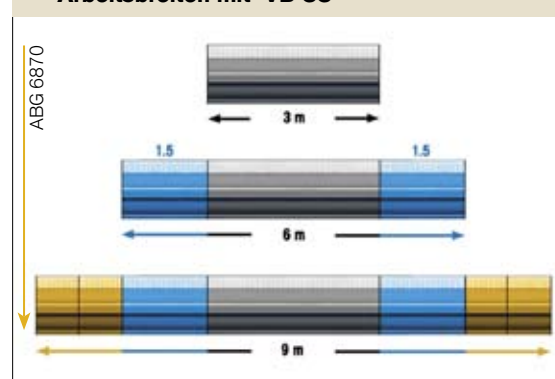
Agil und wendig

Die **Aktivlenkung** macht das Manövrieren zu einem Kinderspiel. Dank des kleinsten Innenwenderadius in dieser Geräteklasse von nur 2,5 m können Hindernisse in einem Zug umfahren werden, wo andere umständlich vor- und zurücksetzen müssen.

Arbeitsbreiten mit VB 78



Arbeitsbreiten mit VB 88



Agil und wendig





BEISPIELHAFTER BEDIENKOMFORT UND AUSGEZEICHNETE SICHTVERHÄLTNISSSE

Kein anderer Fertiger bietet solch eine Vielzahl an Einstellmöglichkeiten für das Wohlbefinden des Fahrers.

Wie Sie es wünschen - der exzellente Bedienkomfort

Bei der neuen Radfertigergeneration von Volvo kann der Fahrer die Bedienelemente individuell seinen Vorlieben anpassen wie nie zuvor.

Das Lenkrad zum feinfühligem Steuern der Maschine lässt sich in unterschiedlichen Positionen um die Bedieneinheit schwenken. Das großflächige Display informiert umfassend über alle Aktionen und Betriebszustände. Es ist links oder rechts an der Bedieneinheit anbaubar und kann in der Neigung verstellt werden. Ganz wie der Fahrer wünscht. Natürlich lässt sich die komplette Steuereinheit auch quer über die Fahrerplattform verschieben.

Bei seitlich ausgefahrenem Sitz schützt das ebenfalls seitlich ausziehbare Wetterdach den Fahrer vor Sonne und Regen.

EPM der neuesten Generation

Die intuitive Bedienbarkeit des EPM ist einzigartig auf dem Markt. Auf dem Bedienpult ist der Fertiger aus der Vogelperspektive dargestellt. Der Fahrer erfasst alle wichtigen Funktionen auf einen Blick. Das große Farbdisplay stellt die Einbau- und Motordaten übersichtlich in Gruppen zusammengefasst dar. Mit dem EPM kann der Fahrer Einbaufunktionen zwischenspeichern und abrufen.

Der integrierte Fahrhebel aktiviert die vorgewählte Einbaugeschwindigkeit und hält sie konstant ein. Beim Rangieren oder bei Transportfahrt ermöglicht der Fahrhebel die proportionale Steuerung von Motor, Geschwindigkeit und Bremse sowie Vor- und Rückwärtsfahrt.

Die Förderfunktionen lassen sich durch tastbare Erhebungen "blind" bedienen, so dass der Fahrer beim Einbau den Materialkübel und Schneckenkanal im Blick halten kann.

Arbeiten bei Dunkelheit

Durch die Leuchttaster des EPM-Bedienpults kann der Fahrer die Einbauvorgänge in dunkler Umgebung, wie z. B. nachts oder beim Einbau in Tunneln genauso souverän steuern wie am helllichten Tag.

Beste Sicht auf den Materialfluss

Die komfortablen Fahrersitze bieten eine erhöhte Sitzposition mit exzellentem Blick auf den Materialfluss im Kübel, die Befüllung des Schneckenraumes und den Einbauvorgang. Bei Bedarf lassen sich die Sitze seitlich über den Fertigerahmen hinaus ausschieben. Trittbleche mit großflächigen Öffnungen ermöglichen einen guten Blick in den Schneckenraum. Optional wird eine Schneckenraumbeleuchtung angeboten, die beim Einbau während der Dämmerung oder Nacht gute Dienste leistet.





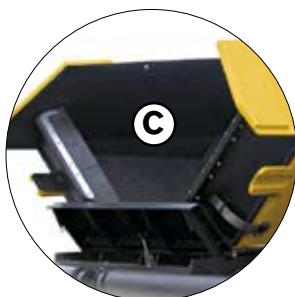
IM MITTELPUNKT UNSERER ENTWICKLUNGEN STEHEN SIE.

Die neue Radfertiger-Generation überrascht mit einer Vielzahl gut durchdachter Ausstattungsmerkmale. Ob das intuitive Bedienkonzept, der kostensparende Einbaumodus Smart Power, die außerordentliche Traktionskraft oder der extrem enge Wenderadius, die neuen Volvo Radfertiger sind die innovativsten Radfertiger am Markt.

- A Kraftvoller, umweltfreundlicher Motor**
Der 122 kW starke, nach COM III zertifizierte Dieselmotor arbeitet leise und umweltfreundlich.

- B Allrad-Antriebssystem**
- ABG 5770**
- Hinterräder und die zwei Vorderräder (**B1**) angetrieben
- ABG 5870**
- Hinterräder und das hintere Paar der Vorderräder (**B2**) angetrieben
- ABG 6870**
- Hinterräder und alle vier Vorderräder (**B1 + B2**) angetrieben

- C Großer Materialkübel**
Einklappbare Seitenwände und optionale neuartige Frontkübelklappen sorgen für eine optimierte Materialzuführung.



- D Fahrbahnräumer**
Die beiden Fahrbahnräumer vor den Vorderrädern sorgen für eine saubere Fahrspur. Sie lassen sich schnell und einfach von der Transportposition in die Arbeitsposition bringen.

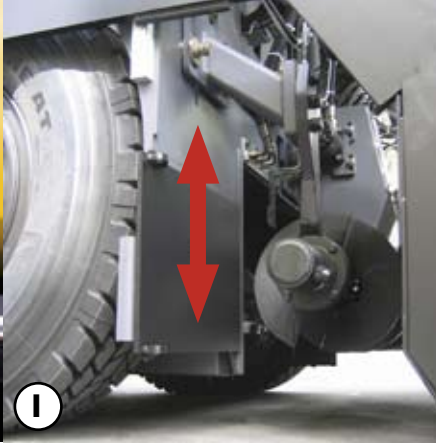
- E Zusätzliche Nivellierskalen**
Zusätzliche Nivellierskalen links und rechts an den Zugpunkten lassen den Bediener an der Bohle schnell erkennen, wann eine Verstellung der Zugarme notwendig ist.



- F Beste Sicht auf den Materialfluss**
Komfortable Fahrersitze bieten eine erhöhte Sitzposition mit exzellentem Blick auf den Materialfluss.

- G EPM der neuesten Generation**
Das große farbige EPM-Bedienpult ist so konzipiert, dass sich die Steuerfunktionen wie von selbst erklären.





H Flexibles Wetterdach

Zum Schutz des Fahrers lässt sich das Wetterdach seitlich ausziehen. Für den Tiefladertransport kann es gemeinsam mit dem Abgasrohr hydraulisch abgesenkt werden.

I Die Fertigerückwand ist zusammen mit der Schnecke hydraulisch höhenverstellbar, um ein Aufsetzen beim Befahren einer Rampe zu verhindern.

J **Klappbarer Laufsteg**
Der Bohlenlaufsteg wird zur Reduzierung der Transportlänge hochgeklappt. Außerdem kann der Fertiger mit hochgeklapptem Laufsteg unmittelbar vor einer Wand einbauen, was dem Einbauteam manuelle Arbeit erspart.



HOHE TRAKTION, HOHE EINBAURATE, EXZELLENT EINGEBAUQUALITÄT

Durch die überlegene Traktion wird die vorhandene Leistung optimal umgesetzt und ermöglicht eine für Radfertiger unübertroffene Einbaubreite von bis zu 9 m in exzellenter Einbauqualität.

Hohe Traktionskräfte für den perfekten Einbau

Unser **Smart Drive** Konzept sorgt für optimale Traktion auch auf schwierigem Untergrund. Zu der Technologie gehören die Anti-Schlupfkontrolle mit auflastabhängiger Drehmomentregelung für den Vorderradantrieb, das elektronische Differenzial an den Hinterrädern und der hydraulische Niveauegleich der Vorderräder.

Optimale Selbstnivellierung

Der Vorderradantrieb mit hydraulischem Niveauegleich bietet ideale Voraussetzungen für einen gleichmäßigen Einbau. Die einzeln aufgehängten, oszillierenden Vorderräder behalten auch auf unebenem Planum einen gleichmäßigen Bodenkontakt über die volle Radbreite, selbst bei stufenförmigen Unebenheiten.

Aufgrund dieser Selbstnivellierung des Fahrwerks wird die Bohle beim Einbau exakt in Position gehalten. Damit sind gleichmäßige Einbausergebnisse sichergestellt.

Drei Betriebsmodi umschaltbar per Knopfdruck

Drei Betriebsmodi schaffen für jede Einsatzsituation optimale Voraussetzungen: Einbaugang, Rangiergang und Transportfahrt. Im Einbaugang wird mit der **Smart Power** Taste die Motordrehzahl gesenkt, dadurch Kraftstoff gespart und der Schalldruck vermindert. Beim Stopp des Fertigers wird die Drehzahl auf ein Minimum gesetzt und beim erneuten Start auf den voreingestellten Wert zurückgeschaltet.

Im Rangiergang und bei Transportfahrt passt sich die Motordrehzahl der Fahrgeschwindigkeit an. Beim Schalten in den Rangiermodus werden die Einbaufunktionen automatisch deaktiviert, beim Zurückschalten in den Arbeitsmodus wieder aktiviert.

Optimierte Materialzuführung

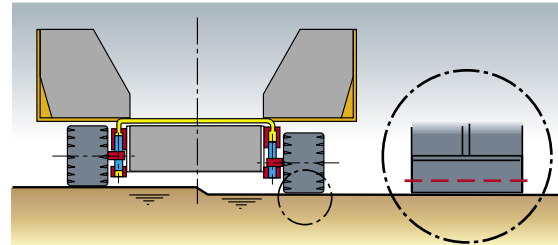
Breite Schubrollen mit großem Durchmesser begünstigen das Abrollen der Reifen der Beschickungs-LKWs. Die optionalen Front-Kübelklappen sorgen nicht nur für eine rückstandsfreie Kübelentleerung, sondern vermeiden auch, dass Einbaumaterial vor den Fertiger fällt, vorzeitig erkaltet und damit die Einbauqualität beeinflusst.

Einbaubohlen

Die Variobohlen VB 78 bzw. VB 88 bieten sehr viel Flexibilität bei wechselnden Einbaubreiten. Sie können jeweils hydraulisch auf die doppelte Grundarbeitsbreite ausgefahren werden. Das spart Umrüstzeiten, genauso wie das Schnellmontagesystem für die Anbauteile und die Schneckenkanalbleche.

Servicefreundlichkeit

Bei den neuen Radfertigern wurde viel Wert auf vereinfachte Wartung gelegt. Durch den optimierten Zugang zu den Wartungspunkten spart der Bauunternehmer Zeit und Kosten. So sind z.B. alle Wartungspunkte des Dieselmotors zentral hinter einer Servicetür auf dem Fahrerstand zusammengefasst. Zusätzlich reduziert die (optionale) Zentralschmierung den Zeitaufwand für Service auf ein Minimum.



TECHNISCHE DATEN

Modell			ABG 5770	ABG 5870	ABG 6870
Motor (Diesel)	Hersteller		Deutz		
	Typ		TCD2013L04 2V		
	Leistung	kW/PS	122 / 166 @ 2000 1/min		
	Kühlung		Flüssigkeit		
	Tankinhalt	l	235		
	Abgasklasse		COM IIIA /EPA Tier III		
Einbau	Leistung (theor.) ¹	t/h	500	600	700
	Schichtdicke (max.)	mm	300		
Geschwindigkeiten	Einbau	m/min	40		
	Transport	km/h	20		
Fahrantrieb	Antriebsräder hinten	Anzahl	2		
	Antriebsräder vorn	Anzahl	2	2	4
Antriebsräder hinten	2 luftbereifte Stahlgürtelreifen	Größe	385/95R25		
Vordere Lenkräder	Elastik-Reifen	Anzahl /Ø /Breite	2 x 580 mm /340 mm	4 x 580 mm /340 mm	4 x 580 mm /340 mm
Materialförderung	Kübelvolumen	t	12		
	Förderbander	Anzahl	2		
	- Geschwindigkeit	m/min	21,5		
	Schnecken	Anzahl	2		
	Schneckendrehzahl	1/min	90		
	Durchmesser	mm	360		
Electrik	Bordspannung	V	24		
Transportmaße	Breite	mm	2 550		
	Länge	mm	5 920		
	Höhe	mm	2 965		
Gewichte ²	Traktor	kg	12 800	13 500	13 500
Max. zulässige Steigung ³	Traktor + Bohle	%	25		

¹ Die Einbaudicke, die Geschwindigkeit und die Arbeitsbreite bestimmen die tatsächliche Einbauleistung. Durch die unterschiedlichen Baustellenbedingungen variiert diese Leistung. Um die für Ihre Baustelle zutreffenden tatsächlichen Werte zu ermitteln, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

² Alle Gewichte ca.-Angaben ohne Optionen. Angabe des Traktorgewichts mit wassergefüllten Reifen, halb gefülltem Kraftstofftank und incl. Wetterdach.

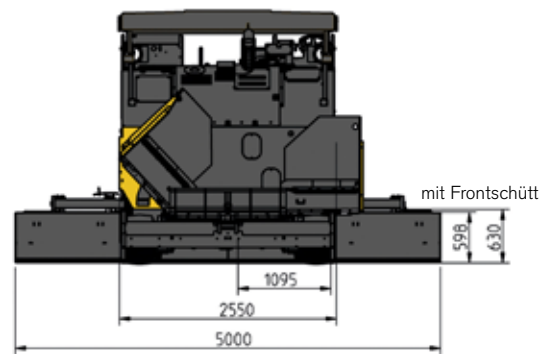
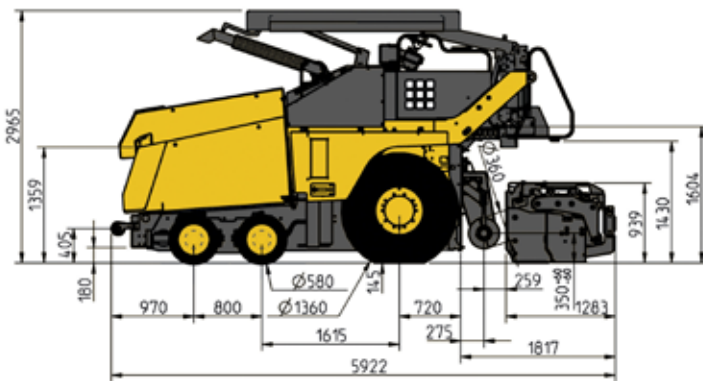
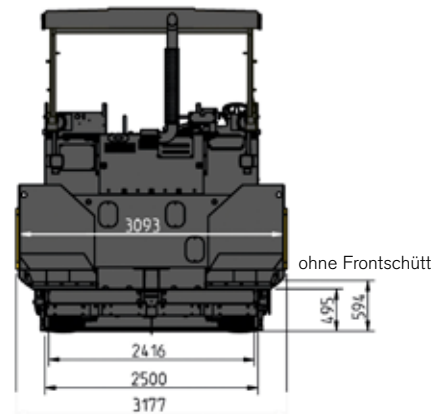
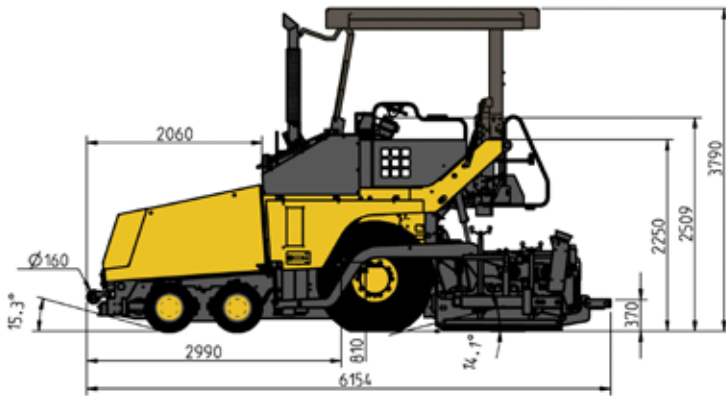
³ Gültig für Bohle VB 78 2,5-5,0 m. Bei Verwendung von Anbauteilen verringert sich die max. zulässige Steigung.

Bohlentyp			ABG 5770	ABG 5870	ABG 6870
VB 78	Grundbreite bzw. hydraulischer Verstellbereich	m	2,50 - 5,00	2,50 - 5,00	2,50 - 5,00
	max. Arbeitsbreite mit Anbauteilen	m	7,50	8,00	9,00
VB 88	Grundbreite bzw. hydraulischer Verstellbereich	m	-	-	3,00 - 6,00
	max. Arbeitsbreite mit Anbauteilen	m	-	-	9,00

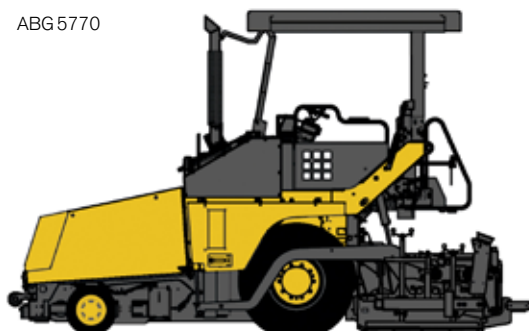
Bohlen/ Einsatzgewichte	2,50 - 5,00 m (kg)	3,00 - 6,00 m (kg)	bei 7,50 m (kg)	bei 8,00 m (kg)	bei 9,00 m (kg)
VB 78	3 620	-	5 740	5 940	6 710
VB 88	-	4 090	-	-	6 680

² Alle Gewichte ca.-Angaben ohne Optionen.

ABMESSUNGEN



ABG 5770



STANDARDAUSRÜSTUNG / OPTIONEN

Standardausrüstung (S)	ABG 5770	ABG 5870	ABG 6870
Deutz Dieselmotor TCD 2013L04 2V, Leistung 122 kW, COM IIIA/EPA Tier III	S	S	S
Electronic Paver Management (EPM2) mit Smart Power	S	S	S
Regelelektronik für Fahrtrieb	S	S	S
Verschiebbare Bedienungseinheit mit neigbarer Displayeinheit und schwenkbarem Lenkrad	S	S	S
Geländer mit Sitzkonsole und Scheinwerferhaltersatz	S	S	S
Zwei Sitze, seitlich verschiebbar	S	S	S
Zwei lenkbare Vorderräder mit hydraulischem Niveaueausgleich	S	-	-
Vier lenkbare Vorderräder mit hydraulischem Niveaueausgleich	-	S	S
Hydrostatische Antriebe an den zwei Lenkrädern	S	-	-
Hydrostatische Antriebe an den zwei hinteren Lenkrädern	-	S	-
Hydrostatische Antriebe an allen vier Lenkrädern	-	-	S
Drehmoment des Vorderradantriebs lastabhängig geregelt	S	S	S
Vorderradantrieb zuschaltbar	S	S	S
Hydrostischer Fahrtrieb hinten	S	S	S
Schneckenmittenantrieb (Arbeitsbreite bis 8,00 m)	S	S	S
Hydraulisch höhenverstellbare Schnecken	S	S	S
Drehrichtung der Förderschnecken reversierbar	S	S	S
Schneckenendrehzahlregelung ein/aus	S	S	S
Vier hydrostatische Einzelantriebe für Förderbänder und Schnecken	S	S	S
Bohlenarretierung	S	S	S
Zentraler Elektronikschaltschrank	S	S	S
Vier Arbeitsscheinwerfer	S	S	S
Schalldämmung	S	S	S
Vandalismusschutz	S	S	S
Batterietrennschalter	S	S	S
Zwei Außensteuerstände für die Einbaubohe	S	S	S
Werkzeugsatz	S	S	S

Optionen (O)			
Kunststoffwetterdach mit manuell-hydraulischer Kippvorrichtung	0	0	0
Planenwetterdach mit manuell-hydraulischer Kippvorrichtung	0	0	0
Frontscheibe (nur in Verbindung mit Wetterdach)	0	0	0
Seitenplanen für Wetterdach	0	0	0
Bohlenspannvorrichtung	0	0	0
Bohlenteilentlastung	0	0	0
Hydraulische Höhenverstellung der Ausfahrbohle	0	0	0
Separat ansteuerbare Kübelklappen	0	0	0
Hydraulisch betätigte Einlaufklappe im Kübel	0	0	0
Proportionale Steuerung der Förderbänder	0	0	0
Reversierung Förderband	0	0	0
Materialabhängige proportionale USS-Schneckenendrehzahlregelung	0	0	0
Schneckenmittenantrieb 9,0 m	-	0	0
Nivelliersysteme gem. Preisliste	0	0	0
Hochtemperatur-Ausrüstung bis 55°C	0	0	0
Generatoranbausatz	-	0	0
Absaugung für Bitumendämpfe	0	0	0
Rußpartikelfilter (entsprechend BUVAL Richtlinien)	0	0	0
Zentralschmierung	0	0	0
Xenon-Lichtanlage	0	0	0
Zwei Zusatzscheinwerfer (hinten)	0	0	0
Straßenfahrbeleuchtung	0	0	0
STVZO - Abnahme und Ausrüstung	-	0	0
Schneckenraumbeleuchtung	0	0	0
Beleuchtung Fahrerstand	0	0	0
Rundumkennleuchte für Wetterdach	0	0	0
Rückfahralarm	0	0	0
Seitlicher Not-Aus (links und rechts)	0	0	0
Zusatzsteckdosen 230V	0	0	0
Druckanzeige für Vorderradantrieb	0	0	0
Emulsionssprühanlage inkl. Schlauchaufwickler	0	0	0
Reinigungs-Hochleistungsspritze	0	0	0
Kraftstoffbefüllpumpe	0	0	0
Sonderlackierung (in RAL-Farben, keine Metallic-Farben)	0	0	0
Service-Satz	0	0	0
Biologisch abbaubares Hydrauliköl	0	0	0

Auszug der Standardausrüstung und verfügbaren Optionen



Volvo-Baumaschinen sind einfach anders. Sie sind eben anders konstruiert und gebaut, und auch der Support ist anders. Diese Unterschiede sind in unserer über 175jährigen Ingenieurtradition begründet. Eine Tradition, die immer erst die Menschen berücksichtigt, welche die Maschinen benutzen. Die Berücksichtigung dessen, den Anwendern mehr Sicherheit, Komfort und Produktivität zu bieten. Und der Umweltschutz ist uns allen ein Anliegen. Das Ergebnis dieses Denkens ist eine immer breiter werdende Produktpalette an Maschinen sowie ein globales Support-Netzwerk, um Ihnen als Kunden eine größere Produktivität zu ermöglichen. Menschen auf der ganzen Welt sind stolz, Maschinen von Volvo einzusetzen. Und wir sind stolz darauf, was Volvo von anderen unterscheidet: **More care. Built in.**



Nicht alle Produkte sind in jedem Markt erhältlich. Im Rahmen unserer ständigen Verbesserungsmaßnahmen behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und Ausführungen ohne Vorankündigung zu ändern. Die Abbildungen zeigen nicht immer die Standardversion der Maschine.

VOLVO

Volvo Construction Equipment
www.volvo.com

Ref. No. VOE25A1004248
Printed in Sweden 2008-02-1,0
Volvo, Hameln

German
RM